

FOAIA POPORULUI

Cea mai veche foie poporală, națională și politică, înființată la anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160.—
Pe o jumătate de an Lei 80.—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director: NIC. BRATU, fost senator

Redacția și Administrația:
Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 12 (lângă Poșta)
Telefon Nr. 182

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 12
Prețul inseratelor:
Un gir pe 10 Lei pentru fiecare publicare

Fraților alegători din județul Sibiu,

Aș fi dorit să viu în mijlocul D-voastră și înainte de alegerile de Cameră, ce au loc la 20 Decembrie, ca să vă arăt rostul prezenței mele în fruntea listei de candidați ai Partidului Național-Tărănesc în județul Sibiu, cât și programul nostru de guvernământ pentru viitor.

Însărcinarea ce mi s'a dat de curând însă, de a conduce întreaga luptă pe Țară



I. Mihalache.

a partidului Național-Tărănesc, al cărui președinte am fost ales, precum și faptul că mi s'a mai pus candidatura și în alte trei județe, nu-mi dau siguranța că voi putea veni înainte de alegeri.

Voiu face-o în orice caz pe urmă — ca să examinăm la fața locului cu cece mi-au făcut cinstea de a mă candida, care sunt ne-

voile traților noștri din județul Sibiu, și care sunt simțimintele, crezul și puterea lor.

Sunt încredințat că într'un județ cu cetățeni așa de luminați cum este Sibiu, se cunoaște din fapte și lupta noastră și din cele două manifeste date de Conducerea Centrală: și ceea ce am realizat până acum și ceea ce vom să facem de-acum înainte!

Am făcut din țărănul român — noi Partidul Național-Tărănesc — temeiul puterii politice în Stat.

Și când vom sfârși lupta cu sabia votului, distrugând clicele bizantine ce-și trag obârșia și moravurile din Grecii Fanarioți, atunci lăsa-vom sabia și vom lua mistria ca să isprăvim zidirea Statului Tărănesc în România Țăranilor și să dăm cheia Casei în mâna Stăpânului, care e Țărănul!

La o astfel de luptă, chem oastea de sub conducerea ce mi s'a dat!

Nu vă opriți de speriați de lucruri mărunte!

Noi suntem un partid de idei și de credință!

Acestea rămân statornice și ele ne leagă statornic!

Vom lupta pentru înfrățirea tuturor ostașilor și frunțașilor și vom izbui!

Până atunci, la luptă dărză pentru biruința ideii!

Sus județul Sibiu!

Sus opinca țărănească!

I. MIHALACHE

președintele Part. Național-Tărănesc

Votați ☐ Roata

București, 12 Decembrie 1933.

Contra revizuirii tratatelor de pace

Intrevederea d-lor miniștri Beneș și Titulescu la Koșice.

Declarațiile făcute de cei doi miniștri de externe asupra tratatelor de pace

În lunile din urmă s'a lătit tot mai mult vestea, că Italia, Anglia și Germania vreau să înduplece Franța, ca aceste patru mari puteri să se înțeleagă între ele asupra revizuirii tratatelor de pace. Italia ar vrea să atragă lângă ele și Rusia cu Statele Unite, dacă ar putea.

Ce urmăresc marile puteri prin aceasta? Părerea generală este, că se urmărește o înțelegere a celor mari, desigur pe pielea celor mici. Iată de ce Mica Înțelegere (Cehoslovacia, Iugoslavia și România) nu văd bine și nu sprijinesc apropierea în această formă, a celor mari. Din contră, se spune că ar trebui să rămână toate statele — mari și mici — în Liga Națiunilor, iar nu cele mari să tragă într-o parte, mănând pe cele mici vrând-nevrând în altă parte.

Prevăzându-se această dezvoltare a lucrurilor, dl ministru de externe Titulescu încă de multă vreme lucrează la o tot mai strânsă apropiere între România, Cehoslovacia și Iugoslavia. Despre aceasta am scris în diferite rânduri. Acum, mai nou, d-nii miniștri E. Beneș al Cehoslovaciei și N. Titulescu al României, s'au întrunit la Koșice (Krakau, Cașovia). Aci au discutat

asupra situației politice. În cele următoare dăm și noi o parte din importante declarații făcute.

S'au ținut 3 ședințe

Prima întâlnire între d-nii Titulescu și Beneș a avut loc Duminică seara 10 Decembrie 1933 și a durat 3 ore. Luni dimineața a fost a doua ședință și Luni după amiază a treia.

În cursul zilei de Luni după amiază, peste 10 mii de oameni se adunaseră în fața hotelului, unde erau cei doi miniștri. Uralele nu mai încetau. Se striga mereu în limba română: Trăiască Titulescu, Trăiască România, Trăiască Regele Carol!

D-nii Beneș și Titulescu au eșit pe balcon. Cel dintâi a vorbit Beneș, scotând la iveală, că prezența multimei aci este cel mai bun răspuns contra revizionismului. În același timp este un omagiu și pentru oaspele nostru, ministrul Titulescu, unul din cei mai distinși oameni din Europa centrală.

Declarațiile dlui Titulescu

A vorbit apoi dl Titulescu în limba franceză, spunând: Manifestația populației

din Koșice dovedește că Mica Înțelegere își are un bun rost. Eu vă declar, că pământul cehoslovac ne este tot atât de scump, ca și pământul românesc. Nici odată nu vom admite o revizuire, care ar putea atinge o cât de mică porțiune din pământul aliaților noștri.

Ce s'a discutat

S'a discutat rezultatul călătoriei dlui Titulescu la Sofia, Ankara, Atena și Belgrad. A fost examinată problema dezarmării cu toate chestiunile legate de ea. S'a recunoscut necesitatea existenței Societății Națiunilor în forma de acum, hotărându-se a nu admite o schimbare a organizației ei. Cei doi miniștri, Beneș și Titulescu, în înțelegere cu Jeftici al Iugoslaviei, au fixat noua întrunire a lor pentru începutul lunii Ianuarie 1934 la Zagreb.

Luni 11 Dec. la 7 ore seara, d-nii Titulescu și Beneș au părăsit orașul Koșice, fiind escortați dela hotel până la gară. Străzile erau pavoazate cu drapelele celor 3 țări. Pe trotuarele de oameni. Pe peronul gării o companie de onoare cu drapel și muzică a dat onorurile. Erau de față toate autoritățile locale și o mulțime mare de public. — Dl Beneș a plecat la Praga, iar dl Titulescu în Elveția.

Dl ministru Titulescu

despre revizuirea granițelor

Cu prilejul conferinței dela Koșice, dl ministru Titulescu a declarat reprezentanților presei între altele:

Revizuirea tratatelor de pace este cu neputință și o gravă primejdie pentru pace. De altfel forul chemat să judece este adunarea Societății Națiunilor, nu parlamentele interesate.

Articolul 19 din statutele Societății Națiunilor nu permite revizuirea tratatelor. Și chiar aceia, cari altcum vreau să înțeleagă acest articol, recunosc că revizuirea este cu neputință fără învoirea statului interesat. Iar această învoire nu va fi dată.

În Iugoslavia, Cehoslovacia și România nu s'au făcut nici odată manifestații pentru revizuire, ci contra revizuirii, cum s'au declarat chiar acum și Slovacia.

Granițele actuale ale Europei centrale sunt rezultatul unei dezvoltări de secole, a unui proces de dreptate care s'a sfârșit și nu trebuie să mai înceapă.

Cererea guvernelor străine, — față de refuzul Micei Înțelegeri de a nu da nici un centimetru pătrat din teritoriul său, — este un act nedrept și dușmănos, fiindcă se amestecă în treburile altor țări. Cine stăruiește în aceste cereri, departe de a servi pacea, pregătește războiul.

Căci, dacă revizuirea nu poate să se facă decât cu învoirea statelor interesate, și dacă această învoire este refuzată: Ce este cererea de revizuire, dacă nu masca sub care se ascunde porniri dușmănoase?

Iată de ce am susținut totdeauna, că revizuirea înseamnă războiul. — Dar eu vreau pacea. Sunt slujitorul ei credincios. De aceea sunt contra revizuirii tratatelor de pace — a încheiat dl Titulescu interesante declarații.

Candidații Partidului Național Țărănesc în județul Sibiu

Județul Sibiu e cunoscut din cele mai vechi timpuri, ca izvorul luptelor naționale, pentru apărarea drepturilor poporului român și ridicarea țăranimii în cultură și bunăstare. Așa a fost în trecut, așa în vremurile mai noi. Și fiindcă noi am luptat totdeauna cu dreptate, am și câștigat.

În alegerile actuale încă avem o mulțime de adversari politici. Nici nu știm câte liste s'au depus. Partidul Național-Țărănesc a întocmit însă o listă, care dă cea mai deplină garanție pentru orice bun Român.

După cum se știe, dl fost prim-ministru Alexandru Vaida-Voevod a fost de părere, că Partidul Național-Țărănesc să nu ia parte la aceste alegeri. Conducerea partidului a hotărât însă luarea luptei electorale. Cu toate acestea dl Vaida-Voevod s'a retras. La fel au făcut încă câțiva foști ministri. Ceilalți foști parlamentari și aderenți politici au luat lupta. În toată țara s'au depus listele de candidare.

Să avem deci încredere, fraților, în puterile unite ale lui Iuliu Maniu al nostru și noul președinte al Partidului Național-Țărănesc Ion Mihalache, care încă în timpul războiului, în tranșee, se frământa cu întărirea Partidului Țărănesc din Vechiul Regat, care să ajute la ridicarea țăranimei.

Unindu-se acum Partidul Național cu cel Țărănesc, ele dau chezașia, că soarta

acestei Țări e pusă în mâini încercate, în mâini bune, în oameni pricepuți, cari vor ști să lupte pentru ridicarea poporului dornic de înaintare.

Frați alegători! Noi Sibienii avem deosebita cinste a avea de candidat în capul listei pe însuși președintele Partidului Național-Țărănesc, pe capul luminat, omul destoinic, ocrotitor al țăranimei, pe dl Ion Mihalache.

Lista noastră pentru Camera deputaților este a 2-a pe buletinul de vot și are ca semn roata O cercul. Candidații sunt următorii:

Ion Mihalache
Dr. Ieronim Stoichiță
Dr. Ioan Popa
Dr. Ioan Găleriu
Dr. Corneliu Radu

Pentru Senat la votul obștesc, lista 4-a, semnul tot O roata:

Dr. Lucian Borgia

Iar la consiliile comunale lista No. 1, semnul tot roata O inelul:

Nicolae Bratu.

Aceștia sunt candidații județului Sibiu. Pe toți îi cunoașteți. Sunt vechi și încercați luptători, cari au dat dovezi și în trecut, că ei sunt totdeauna la datorie. Votați-i cu deplină încredere. Vă veți convinge din nou, că ați făcut bine.

Din înfăptuirile Partidului Național-Țărănesc

Partidul Național Țărănesc și-a ținut făgăduința cuprinsă în programul său. A înfăptuit foarte multe lucruri bune. Și mai făcea dacă putea să mai stea la guvern. De aceea, judecați partidele și oamenii după faptele lor, iar nu după promisiuni. Iată ce a făcut Partidul Național Țărănesc:

- A desființat prestația în natură și v'a scăpat de robia șoselelor;
- A scăzut la jumătate darea pe pământ;
- A desființat taxa pe moștenire;
- A micșorat toate taxele la pășunat, târguri și oboare;
- A amânat pe cinci ani toate datoriile țărești și a scăzut dobânda la 1 la sută.
- A urcat prețul grâului;
- A adus în sate dreptatea, legea și libertatea;
- A scăpat satele de comisiile interimare și a făcut să fie gospodărite de aleșii satelor;
- A făcut de două ori alegeri libere fără jandarmi și fără bătăuși.

Fraților! Dacă voți să apărați ce-ați câștigat sub guvernarea Partidului Naț.-Țărănesc,

○ **Votați cercul simplu** ○
fără dungi și pete

Campania electorală în Țară

Ne mai desparte câteva zile de alegeri

Pe măsură ce se apropie ziua alegerilor — 20 Dec. pentru Camera și 22 Dec. pentru Senat — campania electorală se întindește, abuzurile se înmulțesc, minciunile nu mai cunosc margini, făgăduelile partidelor neserioase curg cu nemiluita.

Garda de fier a fost disolvată

Aceasta se svinde de câteva zile. Dar nu se da crezare. Când colo, Sâmbătă spre Duminică, 10 Decembrie, s'a publicat hotărârea Consiliului de Miniștri, prin care gruparea politică Garda de fier a lui Zelea Codreanu, e disolvată și toate listele depuse sunt declarate ca nimicite.

În cursul nopții și în zilele următoare toți conducătorii Gărzii de fier din diferite localități, cum și aderenți singuratici, au fost deținuți. Mulți au fost și bătuiți. Cu totul au fost arestate câteva sute de persoane.

Așa ceva nu s'a mai întâmplat până acum, în nici o alegere. Înțelegem să fie deținuți și chiar pedepsiți, ceice se fac vinovați de grave abateri dela prevederile legii. Dar dețineri în masă și nimicirea listelor odată primite, asta e foarte mult. Contra la astfel de abuzuri trebuie să protestăm cu toată energia.

Diverse ziare confiscate

De când cu campania electorală, s'a început și confiscarea ziarelor, deși așa

ceva e direct oprit prin Constituție. Dar ce-i pasă guvernului liberal de constituție!

A fost suspendată apariția ziarelor „Calendarul” din București și „România Nouă” dela Cluj, pe câte 15 zile. La fel „Mișcarea” dlui Gh. Brătianu din București. „România Nouă” după ce a reapărut în 2 zile, a fost din nou suspendată pe alte 10 zile. Iar acum două zile a fost suspendată și „Țara Noastră” a dlui O. Goga.

Probabil, că guvernul crede: Prin disolvarea partidelor nedorite și a ziarelor neplăcute, o să-și ușureze situația. Noi ne îndoiim de aceasta. Guvernul își face numai lucru de unde nu are. Asuprirea produce reacțiune. Spiritele se agită și mai mult. Iar aceasta nu e bine.

Alegătorii sunt lămurii!

Orice s'ar crede și s'ar spune, trebuie să recunoaștem, că grosul alegătorilor a făcut o bună experiență în chestii de alegeri. Oamenii nu mai pot fi duși cu zăhărelul. Ei nu mai cred orice și oricui. Și au toată dreptatea.

Masele mari ale poporului încep a se orienta tot mai bine. Cântăresc cuvintele celui ce le vorbește. Se uită să vadă ce fel de om este. Ii caută faptele. Și bine face. Nu e potrivit a te încrede în orice pierd-vară. Te poți alipi numai la un om sau un partid vrednic, bine cunoscut și prețuit de grosul poporului.

Arestări în toate părțile

În toate orașele, ba chiar și în multe sate, au fost arestați, de Sâmbătă până Marți, o mulțime de persoane, îndeosebi aderenți de-ai Gărzii de fier. Printre arestați sunt: studenți, profesori, învățători, avocați, țărani ingineri etc. Deținuții în București și jur au fost trimiși la închisoarea Jilava.

La Orăștie a fost arestat părintele protopop Ioan Moța, vechiu luptător naționalist. La Cluj printre arestați sunt profesorul universitar Dan Rădulescu și avocatul Vasiliu, cari împreună cu alții sunt deținuți în lagărul dela Someșeni, unde continuă greva foamei. Baroul avocaților din Cluj a făcut protest la parchetul general contra acestor arestări.

Dl Gheorghe Brătianu, profesor universitar, șeful partidului liberal georgist și fiul răposatului Ionel Brătianu, încă e mereu molest și i se fac greutăți cu tipărirea gazetei „Mișcarea”. Mergând niște comisari de poliție la tipografia lor din București, ca să vadă ce se scrie în gazetă a avut loc un schimb de cuvinte aspre. Dl Gh. Brătianu și alte persoane au fost lovite, iar după aceea i-a declarat arestați, ținându-i în curtea tipografiei o oră, înconjuși de jandarmi. După aceea au fost eliberați, iar dl ministru de interne Inceț, auzind de cele întâmplate, a cerut scuze dlui prof. Brătianu pentru cele întâmplate.

O delegație de studenți s'a prezentat la Ministerul de Interne în București, cerând eliberarea celor arestați la Jilava și în alte părți ale țării. Dl subsecretar de stat Iamandi a declarat, că pe măsură ce se va face cercetarea, cei găsiți nevinovați vor fi puși în libertate. — Asta probabil va fi cam deodată cu isprăvirea alegerilor, cugetăm noi.

În fața acestor stări, — cum n'au mai fost demult în țară — îndemnăm pe toți aderenții noștri: Păstrați-vă liniștea, nu vă amestecați în vorbă sau ceartă cu agenți provocători. Lucrul principal este: mergeți cu toții la vot și puneți ștampile pe roata d-lor Iuliu Maniu și Ion Mihalache. Așa fac toți bunii cetățeni ai Țării.

Cu cine votează gardiștii?

Gazeta „Patria” din Cluj, publică următoarea telegramă: București, 13 Dec. Ziarele din Capitală anunță, că dl Corneliu Zelea Codreanu, șeful Gărzii de fier, a dat ordin partizanilor săi, ca în Ardeal să voteze cu listele dlui Iuliu Maniu, iar în Vechiul Regat cu cele ale d-lor Averescu sau George Brătianu.

Aprovizionarea județelor cu porumb

Cât ce s'a știut astă-toamnă, că recolta porumbului nu va fi mulțumitoare în toată țara, guvernul trecut a luat măsuri pentru aprovizionarea județelor lipsite cu porumb eftin, din județele unde este de trecut. Spre acest scop, Ministerul de Agricultură și Domenii a dat multe milioane de lei, cu care să se cumpere porumb, urmând ca oamenii lipsiți să-l plătească mai târziu.

Intr'aceia guvernul național-țărănesc a demisionat. Tocmai când era să se înceapă împărțirea porumbului pe județe.

Dar noul guvern liberal — în urma cererilor județelor — a continuat lucrările mai departe. Porumbul strâns a fost trimis județelor lipsite, unde în aceste zile se vinde cu prețuri potrivite. Astfel viața oamenilor va fi ușurată.

Pe de altă parte, sub guvernul național-țărănesc s'au cumpărat și peste 3000 vagoane de grâu. Guvernul actual e stăpân pe acest grâu, care, dacă va fi nevoie, încă se va vinde oamenilor lipsiți, fie așa în natură, fie că se va amesteca și măcina, pentru a căpăta o făină mai eftină și potrivită pentru sate.

Iată cum guvernul trecut național-țărănesc a luat din vreme măsuri, ca populația țării întregi să nu ducă lipsă. Asta însemnează a te îngriji de țăranime.

Vizita suveranilor bulgari la Belgrad

Apropiere între Bulgaria și Jugoslavia.

Un pas înainte pentru asigurarea păcii în Balcani.

La serbările Castelului Peleş dela Sinaia, în luna Septemvrie c., a luat parte și Regele Alexandru cu Regina Marioara ai Jugoslaviei. De aci au plecat în Dobrogea, unde au văzut niște cimitire cu morți sârbi, apoi s'au îndreptat spre Euxinograd, unde e reședința de vară a regelui Boris al Bulgariei, căruia i-au făcut o vizită. Aceasta a fost primul pas de apropiere între cei doi regi.

A urmat apoi, acum două luni, întâlnirea între Regele Carol cu Regele Boris la Giurgiu. A fost iarăși prima întâlnire între alți doi regi.

Acum la 10 Decemvrie c., s'a petrecut un lucru și mai important: Regele Boris și Regina Ioana, împreună cu primul ministru bulgar Mușanof, au plecat în vizită la Regele Alexandru al Jugoslaviei. Această vizită la Belgrad a durat 4 zile.

Suveranii bulgari au fost primiți cu mare paradă. În onoarea lor s'a dat un mare banchet, un concert, s'a aranjat o vânătoare, a fost vizitat mormântul soldatului necunoscut etc. Cei doi regi și miniștrii lor au ținut mai multe constătuiri, au fost audiențe și discuții, cari toate urmăresc o apropiere între cele două țări.

Aceasta trebuie să ne bucure și pe noi Români. Apropierea între Jugoslavia și Bulgaria îndepărtează războiul în Balcani.

După întâlnirea dela Giurgiu se spune, că în curând va urma o întâlnire comună a celor trei Regi: Carol, Alexandru și Boris. Lucrurile au ajuns așa departe, încât aceasta e cu putință, prin ceea ce s'ar face un nou pas pentru apropiere, pace și bună înțelegere în Balcani. Și ar fi de dorit, căci e destul de mare fierberea în Occident. De ce să nu ajungem la o mai bună liniște în Balcani?

Iarnă grea

Cu primele zile ale lunii Decemvrie, a început vânt rece, zăpadă și ger în cele mai multe părți ale Europei: Germania, Cehoslovacia, Austria, Ungaria, România, Jugoslavia, Bulgaria. De Rusia nu mai pomenim, căci simțim destul de bine Crivățul care vine dela nord. Acesta e deobiceiul darul Rusiei înaintea Crăciunului. În cele următoare dăm o parte din știrile primite.

Furtună pe Marea Neagră

Constanța, 12 Dec. Ieri s'au ciocnit două vapoare pe Marea Neagră: vaporul englez „Clarisa Ratchif” cu vaporul italian „Margeră”. Vaporul englez venia din Rusia cu 7800 tone magnezii și mergea spre Constantinopol, urmând a transporta la Baltimore (America de Nord). Vaporul italian era gol și voia să încarce păcură din Rusia. În urma loviturilor primite, s'a reîntors la Constantinopol spre a fi reparat. Vaporul englez va fi reparat în portul rusesc Nicolaef, apoi va pleca din nou spre Baltimore.

Vaporul englez „Beme”, sosit astănoapte din Rusia la Constanța, aduce vestea, că pe coasta rusească a Mării Negre se găsesc încă trei vapoare eșuate (rătăcite). Pe mare e o ceață foarte deasă. Vaporul „Agamemnon”, care se ciocnise în zilele trecute, s'a scufundat în acelaș loc, unde acum 6 ani a naufragiat vaporul „Clitrona”.

Galați, 12 Dec. Șlepu-tanc „Moldova”, al armatorului Cunukis din Brăila, a suferit o spărtură în drum spre Sulina. Vasul s'a scufundat în urma la încă 2 spărturi, împreună cu încărcătura de 55 vagoane porumb. Tancul construit din beton armat, se crede că a primit spărturile din cauza gerului. Încărcătura era asigurată cu 800 mii lei, dar vasul nu. Familia cârmaciului tancului a scăpat.

Frig între 8—20 grade

Clima țării prezintă în iarna aceasta deosebiri foarte mari, dela o provincie la altă. Astfel în Moldova e o iarnă grea, ajungând frigul 21 grade la Roman. În Muntenia iarna e mai ușoară, afară de București, unde în zilele trecute frigul ajunsese 15 grade, dar acum s'a domolit. O climă domoală e în Oltenia, unde e mai cald chiar ca în Cadrilater.

Nu tot așa e iarna în Ardeal. Pe aici s'a lăsat un ger destul de aspru. În regiunea Sibiului a căzut zăpadă în 12 și 13 Dec., dar e mică, în schimb frigul e aspru. Joi la încheierea foii clima s'a domolit.

În Silezia 27 grade

După știri publicate pe ziua de 9 Dec. la Breslau, asupra Sileziei s'a abătut un mare frig, care a ajuns pe alocuri până la 27 grade sub zero.

Ger mare în Ungaria

Din Budapesta s'a anunțat cu data de 11 Decemvrie: Frigul continuă să crească în toată Ungaria, ajungând în unele părți până la 20 grade. Pe drumul de țară au

fost găsiți 5 țărani morți de ger. Un paznic de noapte, cuprins de un acces de nebunie din cauza frigului, a încercat să dea foc la câteva bărci din piața Marsiliei din Budapesta.

Ce se petrece în alte țări

FRANȚA. Declarațiile d-lor Titulescu și Beneș la Koșice, despre cari scriem pe pagina întâia a foii de azi, au făcut mare impresie în Franța și alte țări. Ziarele franceze declară, că punctul de vedere al Franței este la fel cu al Micei Înțelegeri. — Ar fi bine, dacă s'ar declara așa și Anglia.

SPANIA e încă mereu frământată de nemulțumirile din alegeri. În ultimele zile au căzut mulți morți și răniți.

ITALIA și RUSIA. În numărul trecut al foii scriam, că Rusia pare a se fi înțeles și apropiat mai mult de Italia, în urma vizitei la Roma a ministrului de externe Litvinov al Rusiei. Că asta e așa, o dovedește și următoarea telegramă, pe care la plecare Litvinov a adresat-o ducelui Mussolini dela graniță: „Părăsind marea și frumoasa d-voastră țară, țin să vă mulțumesc pentru buna primire. Sunt foarte fericit de a fi avut cu excelența voastră o convorbire personală și voi păstra o excelentă amintire despre cele discutate, cari vor întări legăturile prietenești ale țărilor noastre, ceea ce este de mare însemnătate pentru pacea lumii”.

ANGLIA vrea să-și mărească aviația, dacă nu se ajunge la o înțelegere asupra desarmării. În cazul acesta, în cei patru ani viitori Anglia va construi încă 10 escadrile de avioane. De prezent aviația militară engleză are 42 escadrile.

TURCIA își întocmește de prezent un nou program, pentru refacerea economică. Între altele, se prevede înființarea a 14 mari fabrici în timp de 5 ani. Dintre acestea, 12 fabrici vor fi înființate de stat pentru industriile textile (țesături), fabricarea hârtiei și produse chimice. Guvernul turcesc dă pentru acoperirea acestor cheltuieli 25 milioane lire turcești, iar Rusia sovietică a dat Turciei, tot spre acest scop, un împrumut de 10 milioane dolari.

Ce se poate face cu vinurile slabe?

Un memoriu al viticultorilor

Sâmbătă 9 Decemvrie c., o delegație în frunte cu dl Constantin Garoflid, fost ministru și președintele Uniunii Sindicatelor Viticole, s'a prezentat în audiență dlui Manolescu-Strunga, subsecretar de stat la Ministerul Agriculturii.

Dl Garoflid a predat un memoriu dlui ministru, privitor la necesitatea de a se trece la destilare toate vinurile sub 7 grade tărie alcoolică.

A mai cerut apoi dl Garoflid, ca Direcția Monopolului să fixeze cât mai curând

prețul de cumpărare al spiritului de vin, socotind costul materiei prime la 5 lei gradul, pentru a se putea scoate din consumație ca băutură vinurile slabe.

Dl ministru Manolescu-Strunga a declarat, că cunoaște problema și a promis o deslegare urgentă în sensul cererilor făcute de dl Garoflid în calitate de președinte al Uniunii Sindicatelor Viticole.

Cererea dlui Garoflid e foarte bună și în interesul viticultorilor. Ar fi de dorit, ca să se înfăptuiască cât mai curând.

Ridicați-vă cu toții

CĂRȚILE DE ALEGĂTORI!

Nimeni să nu lipsească dela vot!

Fetele unguroaice să poarte centuri

Așa cer fasciștii unguri

Dupăcum se anunță din Budapesta, partidul fascist din Ungaria și-a publicat programul său politic. Acest nou partid are în program un punct, care spune:

Pentru buna pază a tinerelor fete, se cere, că orice fată care a împlinit 12 ani, trebuie să poarte o centură de castitate. Cheia dela centură trebuie să fie în păstrarea părintelui ei. Când fata va deveni mireasă, cheia va fi predată mirelui.

Prin această măsură, care a mai existat în lume acum multe sute de ani, fasciștii maghiari vreau să întărească viața familială în Ungaria. Un alt punct din programul fascist mai cere, că orice familie maghiară să aibă cel puțin cinci copii.

Știri diferite

ABONAȚII noștri sunt rugați să-și plătească restanțele. Timpurile sunt grele. Toate foile populare din Ardeal luptăm cu mari greutăți. Citiți-le pe toate și veți vedea. În cursul săptămânii nu intră nici atâția bani, cât costă hârtia. Rugăm deci stăruitor a plăti din restanțe, iar cine nu mai dorește foaia, să ne scrie și o oprim îndată, căci noi nu o trimitem nimănui cu sala.

CONVOCARE. Reuniunea Femeilor Române din Sibiu, convoacă pe baza Statutelor sale Adunarea generală pe ziua de Mercuri, 27 Decemvrie a. c., la ora 11 a. m., în sala de sedințe a „Astrei” cu următoarea ordine de zi: Deschiderea Adunării. Raportul Comitetului. Raportul Casieriei. Raportul cenzorilor. Proiectul de buget. Eventuale propuneri. Doamnele membre sunt rugate să ia parte în număr cât de mare. În cazul, că nu se vor întruni în numărul recerut de statute, se va ține o a doua adunare după o jumătate de oră, în aceeași zi, cu orice număr de membri.

Comitetul.

AVIZ. Se aduce la cunoștința generală, că dl dr. Ovidiu Ivan, președintele Comisiunii Interimare a Municipiului Sibiu în conformitate cu art. 159 I. C. A. L., a delegat dlui vice-președinte, profesor Gh. Nicolescu până la noui dispozițiuni, atribuțiunile sale privitor la lucrările, ce aparțin următoarelor servicii ale Primăriei: Serviciul Administrației generale, Serviciul Cultelor instr. publică, tutelei, ocrotirii sociale și al personalului, Serviciul Sanitar, Serviciul Veterinar - Zootehnic, cu dreptul de a semna în locul președintelui toate rezolvirile și expedițiile acelor servicii.

PRIMĂRIA Municipiului Sibiu, aduce la cunoștința tuturor proprietarilor de case, ca să se curățe trotuarele, pe unde sunt, în fiecare dimineață, iar dacă ninge peste zi, să se curățe de mai multe ori.

ORARIUL de închidere al drogueriilor din întreaga țară este la ameză între orele 13—15, iar seara la ora 20.

NUMERI DE PROBĂ din „Foaia Poporului” trimitem tuturor cari ne cer, în mod gratuit. E destul a ne trimite adresa, pe o carte postală.

Ridicați-vă cu toții

CĂRȚILE DE ALEGĂTORI!

Nimeni să nu lipsească dela vot!

Comori ascunse

— Dela Secțiile „Astre” —

Nici o putere care trăește în tine nu are nici un preț, câtă vreme tu nu ești conștii de ea. Adică dacă nu știi că o ai, dacă nu-ți dai seama de ea, ca și când nu ai avea-o. Ce folos are boul și calul de puterea sa, dacă, neștiind s'o prețuia-scă, se lasă înjugat sau înhamat de un copil? Ce folos are un om de tăria lui trupească dacă, nepunându-o niciodată la încercare, se sperie și de umbra lui, și fuge dinaintea unui câne? Ce folos are cineva de mintea puternică cu care e înzestrat, dacă a rămas fără carte, fără putința să ajungă să-și cunoască puterea minții sale?

Câte puteri sufletești nu se perd astfel, nu trec prin lume fără nici un folos, fiindcă nu au ajuns să fie conștiente?

Puterile din noi, cari nu ajung să ni-se desvâluie, se aseamănă cu râurile subpământene cari nu mână nici o moară, nu poartă nici o corabie, deși pot fi mai mari decât cele dela suprafața pământului. Se aseamănă cu comorile prețioase, ca aurul și argintul, ca diamantul ascuns în pământ. Dacă ar fi săpate și scoase la lumină, poate ai putea cumpăra cu ele jumătate pământul. Așa, zac fără nici un preț, fără nici un folos.

În lumina acestor adevăruri, oricine poate înțelege pentru ce se pune atâtea preț pe luminarea minții și nobilitatea inimei, în educația de azi și de totdeauna. Această luminare a minții prin învățatură, și înfrumusețare a sufletului prin bună creștere, nu fac altceva decât să scoată la lumină puterile cari zac în noi, ca tot atâtea pietre prețioase, ca tot atâtea comori. Și la ce

lumină le scot? La lumina conștiinței noastre: ajungem noi înșine să ne cunoaștem aceste puteri sufletești, ce sunt, cum sunt, ce putem face cu ele.

De aceea, chiar dacă învățătura și buna creștere nu ne-ar da nici un folos pe care să-l putem pipăi, ele sunt de un preț foarte mare, fiindcă ne descopere și scot la iveală comorile din noi înșine.

Și dacă într-o clipă, într'un ceas, sau într'un an nu le poți folosi, să fii sigur că puterile sufletești desgropate, ajunse la cunoștința ta, îți vor fi pentru lupta vieții arma de neînving.

Cineva poate fi cât un uriaș și să se sperie de-un șoarece, dacă nu-și cunoaște puterea.

Popoare mari au fost robite de popoare mici, de o ceată de războinici, ori aventurieri, și nu s'au putut slobozi din robia lor decât atunci, când au început să-și dea seama de puterea lor.

Chiar neamul nostru a pățit-o la fel. Cu o jumătate din ființa lui rob de unguri, un popor cu mult mai mic decât noi, până când românii, prin carte și bună creștere, au ajuns să înțeleagă puterea lor, și să o simtă.

Și nu o simțim încă nici azi îndeajuns. Pentru că nici azi n'am văzut, prin carte și școală, prin luminarea minții toate puterile din noi, să le scoatem la iveală, în conștiința noastră, și să știm cât plătim, cât putem.

De aceea: tot mai multă luminare minții, și tot mai vărtos îndemn inimii.

Ion Agârbiceanu.

Starea porumbului din anul acesta

La noi, ca și în alte țări, porumbul are marele neajuns, că se coace târziu și știuleții se pun umezi în pătul. La recoltă, știuleții de porumb pot conține până la 25 la sută apă, care, dacă nu se evaporază destul de repede, știuleții încep să muzezească și se încing.

Anul acesta, din cauza timpului rece și ploios, știuleții de porumb sunt nu numai umezi, dar în cele mai multe cazuri ei sunt și necopți. S'au găsit știuleți de porumb cu 30 la sută apă, majoritatea însă au dela 20 până la 25 la sută.

Pentru ca porumbul să se păstreze bine, trebuie să aibă sub 15 la sută apă.

În alte țări, ca de pildă în Jugoslavia, s'au înființat în multe comune uscătorii de porumb. La noi s'a înființat o uscătorie mare la silozurile din Constanța, cu scopul de a usca porumbul pentru export.

Anul acesta, necazul nostru cel mare este că porumbul, fiind prea umed, se încinge în timpul transportului, chiar și până la Constanța.

Se pune acum întrebarea: câtă apă trebuie să aibă porumbul ca să nu fie dăunător sănătății și să nu se încingă în timpul transportului?

După cercetările vestitului învățat englez, Burt-Davy, numai porumbul cu o umiditate de 12 la sută e bun pentru hrană și pentru transport. În Argentina ca un porumb să fie admis la export, trebuie să aibă sub 15 la sută apă. În Statele Unite ale Americii de Nord, unde porumbul e standardizat, adică grupat pe anumite clase după calitate, se cere ca porumbul de clasa întâia să aibă cel mult 14,5 la sută apă; deoarece s'a dovedit că în vagoane și în silozuri porumbul se încinge cu siguranță dacă are mai mult de 17 la sută.

Bursa de mărfuri din București a stabilit, că porumbul nostru poate fi încărcat și trimis cu vapoarele pe mare, dacă are cel mult 16 la sută apă pentru recolta 1932, iar pentru recolta anului acesta procentul a fost ridicat la 17 la sută.

Să nu se uite că hrana cu porumb umed și încins a grăbit întotdeauna și în toate țările ivirea bolii numită „pelagra”.

Sfătuim așa dar pe sâtenii noștri să usuce știuleții de porumb întinzându-i la soare, acolo unde se poate, sau împletindu-i

și agățând cununele prin poduri, magazii sau pătule. Grămădirea știuleților din recolta anului acesta în magazii sau pătule, care nu sunt bine aerisite, va produce muzețirea și încingerea lor.

Anul acesta porumbul fiind necopt, știuleții de sămânță pentru anul viitor trebuie să se aleagă chiar de acum, să se împletească cu sfori și să se păstreze în cele mai bune condițiuni, într'o cameră, care se încălzește: iar spre primăvară să li se încerce puterea de încolțire, întrebându-se pentru sămânță numai știuleți cu puterea de încolțire cea mai mare.

Pentru mălai de mămăligă sfătuim sâtenii noștri, să ia numai știuleți mari, copți și sănătoși, să-i curețe cu mâna și să usuce boabele fie la soare, fie pe cuptor sau pe vatră, și apoi să se ducă cu ele la moară.

Pentru măcinatul acestui porumb sunt mai bune morile cu valțuri, căci pietrele încălzesc și încing repede porumbul, care este mai umed. Mălaiul, adus acasă, să se deșerte fără întârziere din saci și să se pună la păstrare în cutii mari de lemn, sau în tronuri de mălai bine aerisite și ferite de șoareci, cari nu numai că mănâncă mălai, dar își fac și murdăriile lor mici și mari, tot pe mălai.

Cel mai bun soi de porumb pentru mălai și mămăligă este acela zis comun sau românesc, cu bobul mare, rotund și galben, care se cultivă mai mult prin Banat, Oltenia și sudul Moldovei și al Basarabiei.

Porumburile Portocaliu și Cincantin cu bobul mic de culoare roșcată-portocalie, dau un mălai mai uscat, grăunțos și tare.

Porumburile Dinte de Cal dau un mălai târâșos. Calitatea mălaiului atâră însă foarte mult și de coacerea și de uscarea știuleților.

Un porumb corcit, cu știuleți mici, cu boabe lipsă, necopți și muzeți va da un mălai de proastă calitate și nehrănit.

De aceea sfătuim, mai ales în anul acesta, ca sâtenii noștri să aleagă pentru moară numai știuleți plini, copți și sănătoși, căci numai astfel vor putea lupta contra pelagrei, care-i pândeste și care cu siguranță că își va arăta colții spre primăvară.

Dr. S. Antinescu,

dela Laboratorul de măriri și panificație al Institutului de cercetări agronomice.

Cinema „APOLLO” Sibiu

Greta Garbo

15348 în: Așa cum mă dorești
cu: ERICH v. STROHEIM
Film extraordinar de mare în limba germană. — Jurnal nou complectare

Cadouri de Crăciun 15354 rs

Ceasornice și bijuterii se pot cumpăra solid și ieftin la:

ALBERT DENGEL, ceasornicar
Sibiu, str. Gușteriței 54

10% reducere

Pentru a ușura onoratiilor mei clienți
cumpărăturile de Crăciun am redus
pentru luna Decembrie toate mărfurile cu 10%.

Vă rog a vă convinge fără
obligăția de a cumpăra!

„Colțul ieftin”

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 15497 rs

OCHELARI

Sirada Regina Maria 14 15501 rs

cu prețuri ieftine

Erwin Csallner

Pentru soțul bun cumpărați:

cadouri cu

prețuri de lichidare albituri de domni din

Piața Regele Ferdinand 3—5

(Edificiul Bodenkredit) 15543 rs

Cadouri pentru Crăciun, Ceasornice, Bijuterii, Tacâmuri. Mare alegere în nouăți. Asortiment bogat. Prețuri reduse, la 14838

Emil Höchsmann, Bijoutier, Sibiu,
strada Regina Maria 41

Libele de depuneri 15555 rs

dela Casa Generală de Economii, Albina, Institutul de Credit Fonciar și bonuri de impozit se cumpără contra unei plăți imediate.

A. FELTER, Colectura Loteriei de Stat
Sibiu, str. Regina Maria 20. — Telefon 138.

Onduiația permanentă „Victoria”

este procedura cea mai nouă, cea mai bună și cea mai ieftină, dacă doriți să vă păstrați părul sănătos, fără să-i fie dăunătoare onduiația permanentă. În așteptarea prețioasei Dr. vizite semnez cu distincție stimă V. GUNI coafor de dame și domni, strada Carmen Sylva (Schewitz) No 2. 15457 rs

PATINE repară și ascute
ieftin și prompt

R. Nussbächer, mecanic

15540 rs Sibiu, str. Rosmarinului 13

SCHMIDT Umbrele și reparații

Sibiu, str. Regina Maria 14
15319 rs (în curte la dreapta).

10% reducere de Crăciun

la aur, argint, briliante, ceasuri, tacâmuri etc.

MAX SPRINGER, Bijoutier.

Cumpăr aur și argint. 15556 rs

GALBINOLUL un nou medicament eficient în mâna crescătorilor de oi. Nu este mult timp de când s'a găsit un preparat care atunci când este nevoie să se combată gâlbeaza la oi produce un efect repede și sigur și pe a cărui putere vindecătoare crescătorii de oi să aibă nădejde în orice caz. Noi am mai atras atenția cititorilor noștri, că Gălbînolul este un medicament de încredere în adevăratul sens al cuvântului. Fiecare proprietar de oi trebuie să dea Gălbînolului toată atențiunea, cu atât mai mult că acest preparat este foarte ieftin. 15510

INFORMAȚIUNI

LICEUL DIN SIGHIȘOARA a serbat la 6 Decembrie c. (ziua Sfântului Nicolae, care e și patronul liceului) împlinirea a 10 ani de la înființare. Din acest prilej s'a ținut un serviciu religios. După aceea părintele protopop Stoica a schițat frumoasa activitate a liceului, condus la început de dl N. P. Zoița, iar în anii din urmă pe dl Horia Teculescu, care prin muncă neobosită a isbutit să ridice acest liceu între primele din țară. — Sincere felicitări pentru activitatea românească depusă la Sighișoara!

PRESCHIMBAREA biletelor de 1000 lei s'a amân timer până la 31 Ianuarie 1934, în loc de 31 Decembrie 1933, cum se publicase la început.

† **Amiralul ILIE IRIMESCU**, a răposat în vârstă de 83 ani. În războiul din 1877-78 a luptat ca locotenent. A fost unul din pionierii marinei române. Răposatul e tatăl Subsecretarului de Stat al Aerului, cu același nume Irimescu, care îl deplânge împreună cu nemângăiata soție a răposatului. — Odihnească în pace!

PROCESUL CONTELUI KAROLYI, care ar fi fost câștigat la Paris contra statului român, ca despăgubire pentru expropriere, — dându-i-se prin sentință suma de 900 milioane lei — nu corespunde adevărului. Știrile publicate în zilele trecute sunt false. În procesul acesta nu s'a adus încă o hotărâre definitivă.

PARLAMENTARIIL ITALIENI (deputați și senatori) vor purta uniforma fascistă în cursul ședințelor Camerei și Senatului.

MILITARI CHINEZI ÎN ITALIA. O misiune militară chineză, condusă de un general, comandantul școlii militare din Nanking, a sosit la Roma. — Și acesta e un pas de apropiere între Italia și China, la spatele căreia stă Rusia.

O CONTRABANDĂ DE AMORSE (pietre de aprins foc) a fost descoperită la Sebeș-Alba, în prăvălia sasilui Alvin Rückauf, care le vindea sătenilor prin țiganul Ioan Stoica. Rückauf a plătit o amendă de 31.000 lei. Contrabanda a fost descoperită de detectivul Urdă. Calfa de prăvălie Schneider la început a negat orice știre de vânzare amorse, până când a fost provocat să jure pe Hitler, că spune adevărul. Atunci calfa a scos 580 amorse, pe care le-a dat autorităților polițienești. Când a venit în prăvălie și Rückauf, secretul era descoperit....

CRIMA UNOR FECIORI. Bătrânul Ștefan Dușu din comuna Lungești, lângă Drăgășani, în etate de 71 ani, trăia necăsătorit cu femeia de 34 ani Elena Sandu. Cei doi feciori (Petre și Florea) ai bătrânului, în zilele trecute au pândit pe bătrân și femeie, când s'au dus la Drăgășani pentru târguț. La înapoiere, trecând prin o pădure, au tăbărit asupra femeii, lovind-o cu o bâta și apoi au strâns-o de gât. Ca să nu fie bănuți, au spânzurat-o de un arbore. A doua zi tot ei au plecat să anunțe poliția, că scumpa lor mamă și-a luat viața. Dar au fost bănuți și descoperiți, că ei au omorât-o. Acum zac în temniță.

S'A PRĂBUȘIT TURNUL bisericii din comuna Stilo (provincia Reggio, în Italia). Turnul fiind vechiu a căzut peste casele vecine. Au fost distruse 3 case și 6 țărani grav răniți.

PE OSIA UNUI VAGON, dela București la Budapesta, a călătorit tâmplarul Hudac, în vârstă de 37 ani. În gara din Budapesta, fiind descoperit, Hudac a fost arestat.

VACANȚA SCOLARĂ de Crăciun începe anul acesta, din cauza alegerilor, în ziua de 16 Decembrie și va dura până la 8 Ianuarie. Așa a hotărât ministerul instrucțiunii pentru toate școlile din țară.

ARME într'un magazin de spirt s'au găsit în localitatea Bolgrad din Basarabia. Armele erau ascunse în butoaie. Siguranța face cercetări pentru a afla, ce se urmărește cu aceste arme și muniția aflată.

AVEȚI O NUNTĂ ÎN FAMILIE?

GALLIA

Vă furnizează

ROCHIA DE MIREASĂ
TOALETELE DE SEARA
etc. etc.

MĂTĂSURI MODERNE și la
PREȚURI DE FABRICĂ

Sucursala SIBIU
Strada Regina Maria No. 34

15351

INSCRIERILE în listele electorale se face la Primăria Municipiului Sibiu Camera Nr. 21, iar cărțile de alegători se ridică dela Judecătoria de Ocol Sibiu, în toate zilele, până în ajunul alegerilor. Identitatea se poate proba cu Buletinul (Legitimația) eliberat de Biroul Populației, unde se pot adresa cei interesați.

Votați **O** Roata

semnul Partidului Național-Tărănesc cu care votează toți oamenii cinstiți

O GROAZNICĂ EXPLOZIE s'a întâmplat în localitatea Linares (Mexico), la fabrica de zahăr. Au fost omorite 16 persoane. Explozia s'a produs la un cazan.

5000 DEȚINUȚI POLITICI din Germania vor fi puși în libertate, de sărbătorile Crăciunului. Vor fi eliberați în primul rând cei cari au copii. Aceasta e o primă încercare, iar dacă cei eliberați nu vor mai face politică contrară guvernului, va urma eliberarea și a altora din lagărele de concentrare. — Câte mii de deținuți mai sunt prin lagăre știe numai Dumnezeu!

INTRE ALBI ȘI NEGRI. În țările unde locuiesc la olaltă, oameni albi și negri, se întâmplă cruzimi sălbatice, din cauza urii ce și-o poartă unii altora. Astfel, în orașelul Kountre din America, un negru, bănuț, că ar fi răpit și ucis pe o femeie albă, a fost și el ucis de o ceată de albi. Poliția, care a sărit în ajutorul negrului, n'a putut birui cu furia mulțimii. După ce negrul a fost zdrobit, cadavrul lui a fost legat de un automobil și purtat târâș pe ulițele, în cari locuiau negrii, timp de câteva ceasuri. Pe urmă mortul a fost tăiat bucăți și ars pe rug.

A MURIT DE TURBARE. În comuna Cuteni de lângă Galați, trăia săteanul Nicolae Stânga. El a fost mușcat zilele trecute de un câine și ca omul, fără carte, nu a dat acestei mușcături nici o atenție. După câteva zile lui Stânga i se face rău, nu mai cunoștea pe nime. Bietul om turbase. După ce și-a mușcat soția și pe o vecină, a luat-o razna pe câmp. Prins și adus acasă, a murit în cele mai groaznice dureri. — Nu stați nepăsători, când vă mușcă vre-un animal, ci vă arătați medicului.

DE MILA MAMEI, UCIDE PE TĂTĂL SĂU. Cătrănită, a trebuit să fie fata de 16 ani, Liuba Macheff, din orașul Chișinău, când într'una din nopțile trecute, cu o secure, a zdrobit capul tatălui ei Petru Macheff, pe când acesta dormia. Cercetată la poliție, fata a mărturisit, că ea e ucigașa și că a comis această faptă groaznică, pentru a scăpa pe mamă-sa de bătaie le suferia dela tatăl său, care avea darul beției. — Ori cum, dar fapta ei va fi aspru pedepsită.

Marlene Dietrich

în: Voluptate
Din 14 Dec.

15590

Cinema **ROXY**



Gălbeaza (distomatoza) oilor este o boală produsă de un vierme foarte curios, care are forma unei foi de salcâm și trăiește în ficatul animalelor. Animalul bolnav slăbește, pierde pofta de mâncare, ficatul se întărește și fierea trece în sânge, producând o colorație galbenă ochilor, care se numește gălbează.

Gălbeaza produce pagube foarte mari. Preparatul care vindecă orice oaie sau berbec, cu o singură doză (o singură capsulă), oricare ar fi greutatea sau vârsta animalului și oricât ar fi de grea boala, este GALBINOL.

În 24 ore, după ce s'a dat Galbinol, toți viermii sunt morți și oaia se vindecă. GALBINOL se vinde cu lei 10 capsula.

GALBINOL

La farmacii și droguerii.

Cereți broșura noastră *Cartea Ciobanului*, pe care v-o expediem gratuit.

„DROGUERIA STANDARD”
strada Zorilor 2, București.

A APĂRUT „CALENDARUL POPORULUI” pe anul 1934 și se află de vânzare la toate librăriile. E cel mai bun și mai potrivit calendar pentru trebuințele oamenilor dela sate. Nu cumpărați alt calendar, până când nu vedeți pe acesta. Prețul 15 lei un exemplar. Revânzătorii primesc rabatul obișnuit. Trimiterea prin poștă cu ramburs.

DELA POȘTĂ. Se aduce la cunoștință generală că în vederea sărbătorilor s'a aprobat admiterea telegramelor interne de felicitări cu tarif redus în condițiunile următoare: Textul telegramei să se refere numai la urări sau felicitări. Aceste telegramme vor fi admise dela 23 Decembrie 1933 până la 8 Ianuarie 1934 inclusiv. Taxa pe cuvânt a telegramelor de felicitare va fi redusă cu 50 la sută.

PERSOANE INTELIGENTE, învățători fără post, pensionari etc., se caută pentru a face incasări. Se cere și garanție. Scrisori cu referințe sunt a se adresa la Administrația foii.

APARATE DE RADIO, diferite sisteme, ultimele modele, se află de vânzare, cu prețuri moderate, mai eftin ca oriunde, la Librăria „Foaia Poporului”, Sibiu.

Răi plătitori la Foaie

Cu durere constatăm, cât este de mare numărul celor ce nu plătesc gazeta. Și între ei sunt și de cari pot dar nu vreau. Aceasta nu este nici frumos, nici lucru creștinesc. Dintre aceștia dăm azi pe următorii:

Petre Bratila, Cenade, jud. Târnava mică; Ioan Crăciunescu, Codlea, jud. Brașov; Aron Hoaghia, Bradu, jud. Sibiu; Ștefan Cordea, Năprade, jud. Sălaj; Petru Suci, Păucinești, jud. Hunedoara; Bucur Nicolau, Perșani, jud. Făgăraș; Valeriu Stancu, Pianul de sus, jud. Alba; Ioan Nemuc, Iablanita, jud. Severin; Teodor Barbu, Lopadea veche, p. Aiud; Teodor Țăran, Măderat, jud. Arad. — Alții vor urma, dacă nu plătesc.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”

Redactor responsabil: H. N. BRATU

Calendarul Poporului pe 1934

care se tipărește de 49 ani, a apărut și se află de vânzare.

Din bogatul cuprins al acestui calendar, pe care îl cumpără aproape fiecare țaran, amintim:

In preajma anului 1934

O revizuire generală

Conferința deșarmării la Geneva

Oe trebuie să facem noi

Serbări istorice la Sinaia

Avrămuț vorbă lungă

Un frumos progres românesc în fostul

Olaj unguresc

Obiceiuri de Anul Nou

O pildă vrednică de urmat

Un bun sfat bătrânesc

Oum se vindecă răia

Viața, cea mai scumpă comoră

Culegerea fructelor

Mediela populară

Bobul de mazăre

Grădina de legume

Sfaturi din bătrâni

Rețete de mâncări — Sfaturi pentru gospodine

Poezii populare, Doine și strigături adunate de prin diferite părți ale țării noastre

Proverbe și Glume pentru tineri și bătrâni.

Calendarul e împodobit cu

diferite fotografii din țară și străinătate

Târgurile din calendar sunt puse după luni și comune, fiind însemnate cele de vite și de mărfa. Sunt cele mai complete târguri, fiind cuprinse târgurile din țara întreagă.

Calendarul cuprinde

multe și folositoare

ANUNȚE

de unde poporul poate să-și comande toate cele de lipsă

Prețul calendarului este 15 lei bucata

Cu trimiterea pe poștă, un singur exemplar costă 30 lei, 2 ex. 18 lei în plus pentru poștă, 3 ex. 22 lei pentru poștă, 4 ex. 25 lei în plus pentru poștă. — 5 calendare se trimit pe poștă pentru 15 lei de fiecare calendar, adică plătim noi poșta. — 10 calendare costă 12 lei bucata și pentru poștă 20 lei deosebit. — 20 bucăți costă 12 lei bucata și 30 lei poșta deosebit. — 50 bucăți se dau cu 10 lei bucata, plus 50 lei pentru poștă

Calendarul se trimite numai după primirea banilor, iar la persoane cunoscute sau abonaților cu ramburs. La necunoscuți nu trimitem nici cu ramburs, căci s'a întâmplat de a venit coletul înapoi și am plătit spese mari de poștă. — Ce nu se vinde, primim înapoi până în 15 Februarie.

Pentru câțiva lei cetitorul are în casă un calendar, cu atâtea lucruri bune și sfaturi folositoare, dupăcum am arătat mai sus.

Comandele sunt a se adresa la:

Librăria „Foaia Poporului” în Sibiu

Strada Mitropoliei No. 12.

Telefon No. 182.

Pentru Sfintele Sărbători **Vinuri bune** cu prețul de Lei 10.— per litru la: Depozitul de vinuri

Schultz & Möss

Sibiu, strada Dealului 2

Revânzătorii primesc rabaturi speciale

15537 rs

Stofe originale englezești au sosit din nou și rocuri de piele în mare alegere fabricație proprie. Mantouri de blană pentru dame, blănuri la modă și confecțiuni de domni. — Ultimele 2 articole se vând uimitor de ieftin. 15551 rs.

LUDOVIC FERENCZ, str. Regina Maria 12

Ilustrate frumoase în mare alegere și cu prețuri moderate se află de vânzare la **Librăria „FOAIA POPORULUI”.**

Prețurile pieței Sibiu

la 12 Decembrie 1933

Calitatea mărfii	Dela		Până la		Calitatea mărfii	Dela		Până la	
	L	b	L	b		L	b	L	b
1 hl. Orza	250	—	350	—	1 litru Lapte de bivola	—	—	5	—
„ Săcară	200	—	250	—	„ în piață	—	—	6	—
„ Orz	180	—	175	—	„ dus acasă	—	—	35	—
„ Ovăse	80	—	110	—	„ Smântână	80	—	10	—
„ Porumb	180	—	175	—	„ Lapte covăsit	7	—	10	—
„ Fasole	250	—	350	—	1 m. Lemne de ars	—	—	—	—
„ Mazăre	—	—	—	—	„ fag	150	—	175	—
„ Cartofi	80	—	110	—	„ stejar	138	—	150	—
„ „ spitsm.	150	—	175	—	„ mestecate	118	—	150	—
kg. Morcovi galb	2	—	3	—	„ Fan	60	—	85	—
„ Pătrânjel	3	—	6	—	„ Lucernă	100	—	130	—
„ Ceapă	2	—	3	—	„ Trifol	100	—	180	—
1 buc. Telina	50	—	4	—	„ Otavă	90	—	20	—
1 buc. Lămâie	1	—	4	—	„ Pale de nutreț	40	—	50	—
1 kgr. Ceapă verde	2	—	4	—	„ N. pl. de natr.	40	—	45	—
„ Usturoi	7	—	10	—	100 k. Bostani	—	—	—	—
„ Varză	1	—	150	—	100 b. Găscă	80	—	90	—
„ Morc.	3	—	14	—	„ „ grasă	120	—	130	—
„ Pere	5	—	18	—	„ Rață	80	—	50	—
„ Nuc	18	—	25	—	„ Curcan	75	—	100	—
„ Struguri	6	—	18	—	„ Pul	80	—	65	—
1 litru Lapte de vacă	—	—	—	—	1 per. Ou	170	—	250	—
„ în piață	—	—	—	—	1 buc. Găină	28	—	40	—
„ „ dus acasă	—	—	—	—	„	—	—	—	—

Cărți școlare!

Rechizite ieftine!

Tot felul de caete, pe hârtie fină și simplă. Blocuri de desen, creioane, penițe, precum și toate rechizitele trebuincioase la școală, la aflați în mare alegere și cu prețurile cele mai convenabile la:

Librăria

„Foaia Poporului”

Sibiu

Plicuri cu hârtie

pentru scrisori

100 plicuri și cu 100 hârtii

Prețul: Lei 25.—

în cutii

pentru boltașii dela sate

se află la

Librăria „Foaia Poporului”

Carnete școlare

pentru clasificarea elevilor dela școlile primare de stat, se află de vânzare cu prețul de 3 lei bucata, la Librăria: „Foaia Poporului”, Sibiu.

Un ucenic

la tipografie, cu 4 clase secundare, se primește momentan. — A se adresa la: Librăria Foaia Poporului, în Sibiu, strada Mitropoliei 12.

Reclama este sufletul comerțului!!

Mare Reducere de Crăciun!!

În
magazinul

„ELBE”

depozit
de fabrică

41 Regina Maria 41

10% reducere la Tricotage

15% reducere la Lingerie de Mătase

toate celelalte articole, ca:

Ciorapi, Mănuși,

Chiloți, Șaluri și etc.

cu prețuri enorm reduse

Grăbiți-vă cu cumpărăturile, până când e alegerea încă mare

Ciorapi „ADESGO” mai ieftini ca ori unde!

Ciorapi „ADESGO” mai ieftini ca ori unde!

Șoșoni, galoși cei mai eleganți și papuci calzi de casă cumpărați cel mai avantajos la

„FILT” Depozit de fabrică 15552 Sibiu, str. Regina Maria 13

Fiți atenți la aceasta!

Ca să aveți întotdeauna o pălărie cumsecade.

Pălării de păslă dela Lei 85.—
Pălării de fetru I a „ „ 350.—
Capele de sport „ „ 40.—
Pălării tari „ „ 250.—

In calitate neîntrecută numai la:

FRITZ CONNERTH

15558 rs. Sibiu, str. Regina Maria 1

Către stimatele gospodine

Dacă doriți ca prăjiturile Dvs. de Sărbători să aibă doritul succes atunci aprovizionați-vă cu

Făină pentru Sărbători

necesară, la timp, din cea mai veche prăvălie pentru făină

Friedrich Nussbächer, str. Turnului 42

Tot aici se primesc și comenzi pentru cozonaci, de Crăciun și cele mai ieftine biscuite.

Fondat 1861

1554 rs

Telefon 88

Zilnic bucurie nouă

prin cele mai bune OALE DE FIERT CU ABURI

„FRANK-UMBACH”

cu prețuri reduse,

cel mai plăcut și mai valoros cadou.

Se găsește în toate prăvăliile cu articole de casă și bucătărie

REPREZENTANȚA GENERALĂ

„URANOS” S. A., Sibiu

15529 rs

Antrepozitele Băncii Uniunii Ardelene. Telefon 24

Reparații de

15539 rs.

Șoșoni și Galoși

se execută cu pricepere de brână și prompt la:

Felix Zach, Atelier de vulcanizare modern

Sibiu, str. Sării 43

Loc de primire: Piața Regele Ferdinand 14.

Tâmplăria Manițiu

Sibiu, str. Lăptăriei 9 lângă gara Sibiu-Fabrică
execută cele mai fine și moderne lucrări de
tâmplărie în mobilă ca: sufragerii, dormitoare,
birouri și bucătării cu prețurile cele mai ieftine.
Primește un ucenic.

15285rs

Genți de dame

dorite de toți
sunt cele mai practice și nu-și pierd valoarea

Mărfuri de piele

cele mai iubite cadouri de Crăciun

În mare alegere se găsește la:

G. ORENDT & W. FEIRI

Sibiu, strada Regina Maria No. 45

CADOURI ieftine și frumoase

de Crăciun și de Anul nou

JOSEF JIKELI, Sibiu, strada Regina Maria 47

1553rs

Ghete de sport, botoni și Galoși

în prima calitate cu prețuri ieftine la:

Franz Gesberger

„La cisma roșie“, Sibiu, str. Regina Maria 8

15546 rs

Prețurile de Crăciun tr. ciorapi Adesgo

calit. I. ale firmei Carl Breitenstein

Sibiu, Piața Rege Ferdinand 17
din 6—24 Iunie 1933

Adesgo 45 calit. I. fi bagetă	Lei 80'—
" 45 " I. sur	" 90'—
" 51 și 54 " I. fi bagetă	" 105'—
" 51 și 54 " I. sur	" 115'—
" 57 " I. fi bagetă	" 125'—
" 57 " I. sur	" 135'—
Mătasă cu fi	" 110'—
Mătasă cu lă	" 145'—

Calitatea II corespunde mai ieftin.

15511 rs

Cel mai ieftin izvor de cumpărare pentru

Articole de Bucatarie

MATHIAS SCHÖGER

Prăvă de fier

15553

Sibiu, Piața Rege Ferdinand 2, Sibiu

Dormitoare

frumoase, precum și BUFETURI
DE BUCĂTĂRIE, OTOMANE
ȘI MATRAȚE vinde cu prețuri foarte reduse contra numerar
și în rate.

Julius Pfalz

Magazin de mobilă și
atelier de tapiserie

Sibiu, strada Faurului 1

15526 rs

15592 rs

Gustați minata

Bere de Crăciun

Thomas

Libelele de bancă

ale Băncii „ALBINA“ în
suma de 200.000 până la
300.000 (eventual în do-
lar) se caută contra ga-
ranție pe un an. Oferte sub
„Livret de bancă 1271“ la
RUDOLF MOSSE, Sibiu

15391

Telefon 35 Telefon 35

Lemne de fag de foc prima

garantat sănătoase și uscate
1600 kg. tăiate și cre-
pate Lei 480'— în
blăni pro stânjîn cca.
1800 kg. Lei 650'—

inclusive adusul la domiciliu

Mersing & Lessel

Fabrică de Chereștea

15524

Cumpăr libele

de bancă, — dela banca
Albina, sume mici și mari,
cu prețul zilei, contra nu-
merar la primirea libelelor.
Fabrica de săpun Melizer,
Sibiu, str. Gușterlei 25

15540

Hämmerle

Barcheturi - Flanelle etc.

au sosit, la

H. Gassner

Sibiu, str. Regina Maria 11

cunoscut cel mai bun izvor și
pentru

plapome

din mătase și cloth

Pânză

toate soiurile și lățimile

15517 rs

4. 694 post. 1933

15549

Publicație de licitație

Subsemnatul poartă pe lângă
tribunalul Sibiu, prin aceasta pu-
blică că la baza deciziei Nr.
4792/1932 și Nr. G. II 3816/1933
a judecătoriei mixte Sibiu, în
favorul reclamantului Anton An-
kermann și soții reprez. prin ad-
vocatul Dr. C. Boek, din Sibiu,
contra — loc. în Sibiu, pentru
încasarea creanței de 2790 Lei și
accesoriilor, se fixează termenul de
licitație pe

8 Ianuarie 1934. Ora 11 a. m.

La țara locului în Sibiu strada
Rosmarin No. 18, unde se vor
vinde prin licitație publică ju-
dicatelor, odindă și cionan auto-
mat (complet) în valoare de lei
15.000. În caz de necesitate și
sub prețul de estimare.

Pretensiunea este de încasat
face — lei septuagintă, douăzeci și
un — iar epsele până acum stabilite de
3370 Lei.

Întreaga mobilă care ajung la
licitație ar fi tot achestrată și
de alții și aceștia și-ar fi câștigat
dreptul de achiziție, licitația pre-
zentă este ordonată și în favoarea
acestora în sensul art. XL 1908,
§ 20

Sibiu, la 10 Decembrie 1933.

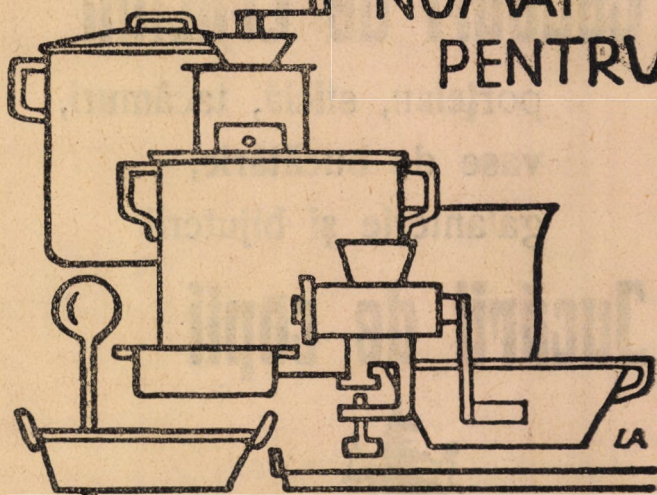
Kálmán, portărel

Cumpărați Calendarul Poporului

DAȚI BANI

NUMAI

PENTRU



ARTICOLE PRACTICE

CAROL F. JICKELI S.

Sibiu și Alba-Iulia

15484rs

Cel mai frumos
și mai practic
bicicletă

Cadou de Crăciun

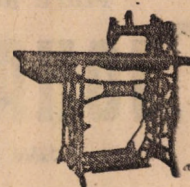
este o

sau o mașină de cusut dela

R. Nussbächer,

mecanic, Sibiu

str. Rosmarinului 13



Tot felul de reparațiuni
prompt și ieftin. Tot
aici se găsește de vân-
zare o mașină de cusut pentru blănari.

Un receptor de Radio modern în chirie

Dorința dvs. fierbinte poate fi satisfăcută!

Extras din contractul de închiriere:

§ 4. Susamintul, obiectul de închiriere apa-
ratul de Radio, trece după achitarea
plății curente de 10 luni de închiriere
definitiv în posesiunea închiriatului,
fără nici o altă plată.

§ 5. Închiriatul poate anula contractul de
închiriere în orice timp, dintr-o dată
ce îl dă în chirie poate face lucrul acesta
numai în cazul, dacă nu se achită chiria
seadentă în decurs de 3 zile dela termen.

„Nu mai cumpărați mîja în sac“!

Obiect de închiriat:

Orion 3 lămpi Super

cu legătură de rețea, cu hautparleur
construit în el, Typul 1934, foarte se-
lectiv, sigur în recepție cu un ton distinct.

Societatea electrică Noris

Condițiuni și prezentare fără obliganță
în locul de plasare din Sibiu,

MOTOR - LUX

Secția specială de Radio
Piața Regele Ferdinand

15531 rs

Ca reclamă până la Crăciun!

Zahăr tos

Lei 20'— kg.

Zahăr buclă și praf

" 21'— kg.

CAFEA recunoscută cea mai bună precum și coloniale. Cel mai
bine asortat pentru cadouri de Sfintele Sărbători ca: bomboane de cio-
colată în cutii frumoase, toate fabricatele, fructe glacate, curmale, ba-
nane, smochine, tot felul de articole pentru pomul de Crăciun ca:
lanțuri de argint, globuri ce lucesc etc. etc.

Acestea le găsiți toate cu prețuri ce desfid orice concurență la
„PAȘA“. — Magazinul „Pașa“ mulțumindu-se cu câștig mic, are
c. asumatul mare și astfel întotdeauna mărfuri proaspete.

Notați adresa și aprovizionati-vă la timp dela magazinul

„LA PAȘA“

15589 rs.

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 40.

Fondat 1855

Cadouri de Crăciun

porțelan, sticlă, tacâmuri,
vase de bucătărie,
galanterie și bijuterii

Jucării de copii

Mare asortiment și prețuri ieftine!

JOHANN WEINDEL

Sibiu, Piața Regele Ferdinand Nr. 15-16

Praf de copt
și
zahăr vaniliat
ANKER

se află în toate prăvăliile.

15326 rs

Cadouri de Crăciun

JUCĂRII
POȘETE
ȘORTURI DE GUMĂ

CIORAPI
TRICOTAJE
MODE DE DOMNI

BARCETURI
CRETOANE
PÂNZĂRII

în mare
ALEGERE

Prețuri ieftine la

„ANDREE”

straja Dragonilor

1. TENNIS	m	Lei	18-
Zefir brut	c	c	18-
Pânză	c	c	14-

15518 r.s.



Izvorul
cel mai ieftin de cumpărare în Sibiu, este
Postăveștia și Casa de
modă pentru dame
Graeff & Preiss
Piața Regele Ferdinand 6

Ardeți
BRICHETE
PETROȘANI

Biroul de vânzare:
Sibiu, str Regina Maria 30

Prețurile de Crăciun

ale firmei

Carol Breitenstein

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 17

dela 1-24 decembrie 1933

Lână pentru lucru de ând . . . 20 Lei ghemul
Ghetre fine din postav . . . 50 „ per.
Cravate Sphinx în loc 250 . 125 „

Cumpăr libele

de depunere » Banca agri-
colă și Casă de economii
s. a. » fostă » Avrigeana ». —
Informațiuni se pot cere la
adresa: G. N. P. Stanciu,
Poste Restante, Avrig, jud.
Sibiu.

15542

De vânzare

Vilă (5 încăperi) lângă
livadia Conrad,
colecțiuni legilor ungare, o
masă de birou și 2 cal de
lucru (6-7 ani).

Sibiu, strada Franken 9
15519

**Vânzare de
liberarea localului**

in

Mașini de cusut**Cărucioare de copii**

Mantale pentru biciclete,
țevi de gumă și lanțuri
cu prețuri reduse, la

HANS KRAUSS

Sibiu, strada Faurului 20
15476 rs

Bețla

Oino vopse a scdpa de pa-
tima aceasta uricdoasă să in-
trebuințeze » Antiseptinul Ver-
tes » scutit legal, preparat de
mult încercat, care desguștă
bețivul de băuturi spirtoase.
Nisă fără gust se poate da pa-
timăului fără știrăa lui. Mii
și mii scrisori de recunoștință.
A flacoane 360 lei. Speșele po-
stale și ambalaj în regie pro-
prio la Farmacia » Vulturul
Alb » Lugoj, No. 34, Bana.

O mașină de cusutcea mai bună
calitate este un**Cadou**

Ce nu-și pierde valoarea. Numele **DÜRR** garantează serviciu
real și solid. Toate reparațiile de mașini de cusut se execută
conștiincios și ieftin la:

15520 rs

Gustav Dürr-fiul, Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 19

Clinică de păpuși

REPARATURI DE PĂPUȘI ȘI FERUCI DE PĂPUȘI, execuție
conștiincioasă, se află toate părțile pentru păpuși: capete, corp, mâni,
piciorare, ghetă de păpuși, ciorapi la

FRITZ ESSIEMANN, trizer

Sibiu, strada Faurului No. 21.

15504

» In timpuri grele cadouri de Crăciun practice », DĂRUIȚI:

Săpunuri de toaletă și de spălat

cari sunt trebuincioase și fac bucurie. Lumini pentru pomul
de Crăciun, praf de săpun, nisip de săpun, cel mai ieftin la:

Gustav Meltzer, fabrică de săpun
Sibiu, strada Gusterței 25

15503 rs

» Și D-voastră trebuie să faceți economii !

deaceia cumpărați marfă de calitate direct dela producător:
tricotage de lână, ciorapi, mănuși etc. — Fabrica de tricotage

M. VOGELSANG FII, Sibiu

15489 rs

Depozitul de vânzare **strada Regina Maria 12**

Cereți pretutindeni numai

Ciorapii A R E K A**Cadouri practice și ieftine !**

Indispensabile l-a . 100 L. Asortiment bogat în:
Cămăși de noaptea l-a 150 „ Cravate, gulere,
Cămăși de domni, albe 133 „ ciorapi, șaluri, batiste,
„ „ „ colorate 160 „ ghetre etc. etc. 15544 rs

» Regele Lingeriei », Piața Reg. Ferdinand 14

Cu „**LICA**” podoaba entru pomul de Crăciun
veți obține un pom de Crăciun frumos și totuși
ieftin. Afară de aceea mai dați copiilor Dv. o
bucătică

15521 rs.

delicioasă și sănătoasă!

Cereți deci și Dv. „**LICA**” podoaba pentru po-
mul de Crăciun, ca o găsiți oriunde.

10% reducere

inaintea Crăciunului

la firma

15538 rs.

Traugott Wachner

Sibiu, str. Regina Maria 15.

VITE ATOITE

din cele mai bune soiuri, garat autentice, precum și **PORT**
ALTOI și **BUTAȘI** cu rădăchieră: **Fr. Caspari**
Catalog gratuit la cerere! 15482
Specialitate 1933: » **NEUBURG** „
Mediș,

Nu itați

micul adou

Apă de colonia Pulverizatoare
Săpunuri Pudră
Piepteni Perii
Aparate de ras Lame

Drogueria V. Loew

strada Regina Maria 32

15516 rs

Cele mai bune făine pentru **PÂINE, COZONACI**
și **PRĂJITURI** cumpărați brutăria

Henn Wolf

Sibiu, Piața Regina Maria 7

15498 rs